



НАША ЦЕРКВА



Видання благословив Архієпископ і Митрополит Києва - Матері міст Руських,
Галицький, Патріарх всієї Руси-України, Свято-Успенських Києво-Печерської та
Почаївської Лавр Священноархімандрит ФІЛАРЕТ

Релігійний додаток часопису "БОРИСТЕН"

---№ 12(196)---



*"Бог здійснив усе, що треба для нашого спасіння.
І лише від нас залежить, чи приймаємо ми
Його дар, чи віруємо, як навчає нас вірити
Христос і Його Церква, чи живемо ми згідно з
вірою, додержуючись всього, що заповів нам
Спаситель", - митрополит Єпіфаній*



Предстоятель зустрівся з представниками Світового конгресу українців

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 3 грудня 2019 року зустрівся з першим віце-президентом Світового конгресу українців Стефаном Романівим та директором представництва СКУ в Україні Сергієм Касянчуком

Сторони обговорили ряд питань спільного зацікавлення, а також актуальну ситуацію в Україні та світі.

Зокрема, спілкування стосувалося становлення помісної Української Православної Церкви, як фактору єднання українського народу, роботи зарубіжних релігійних і культурних осередків та діяльності спрямованої на духовно-моральне виховання суспільства.

Окрім того, мова йшла про спорудження другої черги діючого Національного музею «Меморіал жертв Голодомору» і його майбутнє функціонування.



Прес-служба Київської Митрополії Української Православної Церкви (ПЦУ)



“Адреси доброти”

ДОРОГІ ДРУЗІ!

Найперше хочемо сердечно подякувати тим, хто добродійно глибоко сягає власної кишені щоб допомогти захисникам України. Зокрема, *пані Оксані Мостович (Ponte Vedra, FL.)* та *пану Петру Кимастому (Livonia, MI.)*, котрі надали допомогу пораненим воякам та їх родинам. Замавили харчову пачку для наших воїнів *родина Лідії та Анатолія Брантон з Каліфорнії*, а також добродійці *Боголюб та Світання Свириденко (Shelton, CT.)*. Зразу дві пачки для наших захисників замовив *пан Петро Кимастий (Livonia, MI.)*. По княжому допоміг жертвам агресії Московії на Донбасі в пам'ять упокоєння своєї матері *бл. п. Євдокії отець Олексій Лімонченко (San Mateo, CA.)*.

Ми зворушені тим, що Ви продовжуєте свою допомогу в проведенні традиційного свята в сиротинці м. Дніпро під назвою «Українське Різдво». Свої пожертви надіслали: знову ж таки *добродій Петро Кимастий (Livonia, MI.)*, а також *Соня Петруша (Troy, MI.)*, *Раїса Кохно (North Porth, FL)* та *Олександр Власенко (North Porth, FL.)*.

Традиційно допомагає з року в рік видавати щомісячник «Бористен» та релігійний додаток бюлетень «Наша Церква» *пані Оксані Мостович (Ponte Vedra, FL.)*, *пані Валентина Чудовська (Wethersfield, CT.)*, *добродій Петро Кимастий (Livonia, MI.)* та *добродійка Соня Петруша (Troy, MI.)*. Ми сердечно вдячні за їх пожертви на пресовий фонд. Нехай Вам гарно працюється і святкується!





“Новини”

Слово Предстоятеля до дипломатів з нагоди річниці Об'єднавчого Собору та Різдваних свят

Шановні Посли і представники Посольств іноземних держав в Україні! Пані та панове!

Сердечно вітаю вас у Михайлівському Золотоверхому монастирі – адміністративному центрі Православної Церкви України, а також у головному закладі вищої духовної освіти й богословської науки нашої Церкви – Київській православної богословській академії. Дякую за те, що прийняли наше запрошення, адже це – свідчення уваги до України, виявлення інтересу до релігійного життя в нашій державі. З багатьма з Вас я мав приємність познайомитися впродовж цього року. Ми розпочали добру співпрацю, і я сподіваюся на її продовження у 2020-му році. Питання свободи совісті та віросповідання, релігійного миру, співпраці між різними конфесіями та між різними етнічними спільнотами – все це стало пріоритетом для багатьох країн, включаючи Україну. Українське суспільство належить до числа тих європейських націй, які мають високий рівень релігійності, а наша Церква за даними соціологічних досліджень – найбільша релігійна спільнота в державі, тому ми відчуваємо особливу відповідальність за нинішній день і за майбутнє України.

Не раз ми підкреслювати раніше і маємо зробити це зараз: Помісна Українська Православна Церква ніколи не була, не є і не бажає бути «державною церквою», але ми є «державницькою Церквою», тобто як громадяни України та патріоти ми відстоюємо свободу, незалежність, суверенітет і територіальну цілісність нашої країни, адже, окрім усього іншого, саме завдяки незалежності України Церква отримала справжню свободу для свого розвитку. Захищаючи нашу державу від агресії та намагання знову її зруйнувати й поневолити, ми також захищаємо і право на свободу совісті та релігійної діяльності. Право, яке у країні-агресорі має значні обмеження з боку

держави, а на окупованих нею українських територіях Криму і Донбасу регулярно, системно і брутально порушується.

Отже, ми підтримуємо закріплений у законодавстві принцип розділення функцій Церкви і держави, рівного ставлення держави до всіх конфесій та практику плідної співпраці, партнерства держави і Церкви на благо суспільства. Один із важливих елементів життя нашої Церкви – розширення і поглиблення міжнародної співпраці. Дякую всім, хто підтримує зусилля Православної Церкви України у справі її міжнародного визнання. Складно переоцінити вашу відданість і підтримку України на цьому надзвичайно важливому і відповідальному етапі становлення і держави й помісної Церкви.

Із теплотою і сподіванням на подальшу співпрацю згадую свої візити й чудовий прийом у Туреччині в червні та у Сполучених Штатах Америки в жовтні цього року. В наступному році також уже планується низка закордонних візитів. Зокрема, планую відвідати Єгипет та Грецію. Це – прояв вдячності Православної Церкви України за рішення Олександрійського Патріархату та Церкви Греції встановити з нами повноцінні відносини. Переконали, що в наступному році число помісних Православних Церков, які мають з нами повне спілкування, зросте. Це важливо як для нашої Церкви й України, так і для стабільності й майбутнього всього Православ'я. Враховуючи вибір українського народу та процес європейської інтеграції, маю бажання відвідати два міста, в яких зосереджені численні європейські інституції, – Брюссель і Страсбург.

Розширення церковних і світських контактів нашої Церкви – важлива складова частиною зміцнення Української державності, збереження ідентичності українського народу, його глибокої, тисячолітньої історії, культури і віри



– всього того, що є фундаментальним для будь-якого народу. Разом зі своїми парафіянами ми підтримуємо рух України в напрямку європейської та євроатлантичної інтеграції. Саме з Європейським Союзом та НАТО ми пов'язуємо безпеку й гарантії свободи релігії та переконань. Понад 300 років Україна й наша Церква перебували в умовах імперських і радянських обмежень. Ми маємо важкий досвід життя в рабстві та не хочемо його повторення.



Подальший розвиток партнерства в європейському та євроатлантичному вимірах також важливі для встановлення справедливого миру в Україні. Православна Церква України молиться за повернення спокою, безпеки і стабільності на нашу землю, за припинення зовнішньої агресії і за справедливий мир. Нажаль, самоті, хто називає себе нашими братами, найбільше не хочуть нашої свободи. Усьому світу очевидна агресія Росії проти України. Сусідня держава хочезнищити незалежність нашої держави, і нашої Церкви, бажає відновити імперський політичний та духовний контроль над Україною.

Влада Росії діє всупереч правді. Також зло, яке вона робить, вона приховує, говорячи неправду. Все це дозволяє нам впевнено говорити, що агресія проти України суперечить волі Божій, а тому є гріхом та не матиме успіху. Так само не матимуть успіху кампанії залякування і дезінформації, спрямовані Москвою та її союзниками в Україні проти нашої Церкви. Незалежність України як держави означала кінець Радянського Союзу. Духовна незалежність України, автокефалія Православної Церкви України означає кінець неоімперського проекту Кремля. Завершення цього проекту означатиме більшу безпеку для Європи і всього світу, а також можливість свободи та демократичного розвитку для самої Росії. Ми просимо продовжити міжнародний вплив на Росію, зокрема через санкції, для виконання узятих нею зобов'язань. Серед цих зобов'язань є дотримання прав людини на тимчасово окупованих територіях України – на Донбасі і в Криму, включаючи права релігійних громад.

Ми просимо міжнародної підтримки для захисту прав епархії ПЦУ на чолі з архієпископом Климентом у тимчасово окупованому Криму. Вона – осередок українського релігійного та національного життя, свідчення того, що Крим є і буде частиною України. Напередодні усіх зимових свят, зокрема Різдва Христового, сердечно бажаю Всім Вам і країнам та народам, які ви представляєте, миру, процвітання та всього найкращого! І нехай Бог благословить усіх нас, Україну і весь світ у новому 2020-му році!



www.pomisna.info

Богослужіння в день пам'яті святого Миколая Чудотворця

В день пам'яті святого Миколая Чудотворця архієпископа Мир Лікійського, 19 грудня 2019 року, Блаженнійший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній звершив Божественну літургію в храмі святого Миколая Чудотворця (Миколи Притиска), що розташований у Подільському районі столиці.



Предстоятелю помісної Української Православної Церкви співслужили архієпископ Богуславський Олександр, архієпископ Вишгородський Агапіт, настоятель храму професор Київської православної богословської академії протоієрей Олег Маланяк та численне духовенство.

Наприкінці відправи Його блаженство виголосив проповідь, у

якій розповів про життя і подвиги святителя Миколая Мир Лікійського. «Святитель Миколай велично прославлений у Церкві Христовій і шанований у нашому народі завдяки вчиненим справам милосердя та любові до ближніх. Він не чекав, коли хтось проситиме його про допомогу, а сам шукав тих, кому зміг би допомогти. Окрім того, святий Миколай ревно відстоював істини, які приніс в світ Христос-Спаситель. Його приклад навчає кожного з нас бути милосердним, люблячим і відданим Господу», – сказав Митрополит Епіфаній.

Також Блаженнійший владика наголосив на важливості в нашому житті найвищої з чеснот – любові: «Потрібно всіляко допомагати нашим ближнім, бо ми покликані Творцем робити добро. Якщо ж серед нас не буде любові, то і Божественної благодаті ми не стяжатимемо. Адже апостол Іоан Богослов говорить, що той, хто каже: «Я люблю Бога», а брата свого ненавидить, той говорить неправду: бо той, хто не любить брата свого, якого бачить, як може любити Бога, Якого не бачить?».

Завершилося урочисте богослужіння спільною молитвою до святителя Миколая, після якої Предстоятель знагодив храмового свята, а також річниці Об'єднавчого Собору, подарував протоієрею Олегу Маланяку хрест з прикрасами.

В свою чергу, настоятель храму висловив Його Блаженству вдячність за першосвятительську настанову та спільну молитву.



НІ !!! ЗМІНИ ЗАКОНУ УКРАЇНСЬКОЇ МОВИ В УКРАЇНІ!!!



**Колонка
Івана
Буртика
(США)**

Чому? Бо російська мова то є найсильніший скритий засіб підкорення і поневолення волелюбного народу. Завдяки якому український народ терпів понад 350 літ, у рабській неволі. Перше, Москва заселяла сусідські народи, щоб у слушний час вони вимагали свободи а далі автономних прав і прилучення їх до матірної Москви. Чи не так було з Кабаню, Кримом та Донбасом? Не вичислюю всіх інших утрачених територій України, які уже застрягли у горлі жорстокого медведя, може і на завжди.

Є ще й другий московський засіб зросійщення - мова. Кріпацьким віковим поневоленням ще більше порізнили народ. Завдяки заборони

українських шкіл та письма, міське населення перше упало жертвою. Чому? Бо мова кріпака вважалася простою хахлацькою у відношенню до російської "культурної, інтелегентної" і на жаль москалі до сьогодні вважають її такою. Вони не хочуть признати мовним науковцям, щонашамоваєспівучою мило-звучною і покрасі другою по італійській у світі. Повірте, як щоб московська імперя була б існувала ще 20 літ, то наша мова булаб так само заникла, як декількох азійських народів. Та завдяки нашому не скореному і невгнутому терплячому селньству, яке пережило рабство, побої, знуцання та наруги, перенесло на свої раменах всі терпіння і пониження, але зберегло свою ідентичність і рідну мову. Защо ми повинні бути вдячні їй в пошані склонити наші голови за їх героїчну силу і посвяту збереженні нації і її честі.

А в заключенню слово до патріотичних українців до сучасної Влади в Україні, ми знаємо їй розуміємо ваші труднощі і не легкий обов'язок, який ви добровільно взяли на себе, тож будьте мужні, сильні й незломні, слухайте голосу народу, якому ви присягли, бо ви стоїте на грані вибору: здобути перемогу й вкритися славою, або зі соромом зійти із арени в історичне забуття.

Щастя Вам Боже!



ЗВЕРНЕННЯ! ЗАКОРДОННИХ ПАТРІОТИЧНИХ УКРАЇНЦІВ



Дорогі Брати і Сестри на Батківщині, ми свідомі того, що в Україні живе біля 50% людей з середньою та вищою освітою, та на жаль вони найбільше послуговуються чужою російською мовою. Знаємо, що мова окупанта після довшого часу приживається і витискає рідну мову, яку московити згідливо називали та ще і сьогодні називають "хахляцькою". Чому? Бо москалі вже сотні літ тому зрозуміли, що асиміляційні засоби являються найбільш успішними методами, приспати а то і умертвити національну свідомість, і рідну мову, та очиситися із "хахляцтва" й власних почувань волі й свободи, якщо вони забудуть рідну мову.

Незаперечно, що їхня метода спрацювала і є актуальною сьогодні, бо більше тріох декад незалежності, розговірنا чужа мова, за винятком сіл, існує до сьогодні, якої москалі не хочуть позбутися, бо вона є рідною для них. Чому для українців чужа мова є милійшою рідної, яка в цьому часі є так критично необхідна? Бо у новій владі вже чуються голоси, щоб надати російській мові статус, як другої мови в Україні. У багатьох країнах також живуть різні національності, але їм не дають таких привіліїв. На приклад, до Другої світової війни, у Галичині було багато німецьких Колоній, вони не творили революцій з

виимогами прилучення їх до Німеччини, як це діється на Криму чи Донбасі.

Більше серйозне друге питання, в Україні аж кишить від москалів, які поголовно є ворогами нашої держави і творять різні злочини, деверсії та вбивства і зради, але завдяки одній мові ніхто не знає хто вони є. Де шукати вини в цьому? Вина наглядна, як за державними чиновниками так й за російсько-мовними українцями громадянами. Хто не вивчив мови за 29 років, то він не хотів і не хоче. І то є одна з більших причин через яку згинуло понад 13 тисяч, українських патріотів на фронті, та біля 30 тисяч поранених.

Та лиха в Україні не бракує, ново-обрана політично недосвідчена влада не пляново попала у конфлікт з прихильною Україні Америкою. Коротка зустріч і розмова президентів Зеленського з Трампом, стала причиною процедури імпичменту Трампа. Хоч я вважаю, що його не засудять, але тихих неприхильних шепотів американських політиків незбагнути ані придбачити. А дикі голоси уже кружляють, що вони не дуже прихильно ставляться до цього питання. Якщо Америка, чи її Президент, який уже пробував покарати Україну, здержанням ухваленої 400 мільонової допомоги то безбожний Путін на колінах стане, щоб помолитися за Трампа.

Зеленському не досить великої виборчої премоги його партії "слуги народу", він потихеньку узурповує всю владу, що є дуже небезпечним для народу і держави. Одначе треба йому признати його лібертаризм, якщо якась



його ідея зустрічає опір, то він її злагіднює і вона пройде. Наприклад, його пропозиція, продати 200 тисяч акрів державної землі то у багатьох містах тисячі людей вийшли з протестом. То він не спорив, тільки змінив із 200 тис. на 10 тисяч а згодом буде так, як треба. Треба дати признання народові, що в час заявив в голос, хто є тут господаром.

Ще коротко про політичний конфлікт з Трампом. Хоч Зеленський дипломатично вийшов із критичної ситуації, що не відмовив Трампові, але і не обіцяв. Проте ця подія, що стала голосною на весь світ, може мати дуже не корисні наслідки для України. Одна є надія, що виборчі процеси в наступному році, з певністю змінять образ політичних гравців.

В обличчі існуючої складної ситуації, українська нація стоїть перед історичним іспитом зрілості, бути її чи не бути? Незаперечно, що Україна зпраз, крім Америки не має друзів у світі а ворожо наставлених не бракує. Тому наш народ мусить бути свідомий того, щоб вижити й зберегти свою незалежність, він мусить залишити політичні, партійні, релігійні та громадські міжусобиці, непорозуміння та інтенсивно об'єднуватись в одну силу під кличем ЗА ВОЛЮ НАЦІЇ. Чому? Бо мотом Америки є сила і бізнес, якщо вона не бачить для себе користі то вона змінить гру без жодних коментарів. П'ять літня боротьба нашого народу, показала свою не похитну зрілість і стремління до волі, а це є доказом для США, що український народ може стати буферною зоною для московських агресивних плянів, підкорити вільний світ. Тому українські молоді політики мусять зрозуміти вагомість часу і докладпти всіх зусиль, щоб їх не проклинали майбутні покоління.





"Актуально"

Делегація ПЦУ відвідала Константинополь з нагоди річниці надання Томосу

З благословіння Блаженнішого Митрополита Київського і всієї України Епіфанія представники Православної Церкви України 4-6 січня 2020 року з нагоди річниці надання Томосу про автокефалію Української Церкви відвідали Константинополь (Стамбул), де взяли участь у богослужіннях та зустрілися з Його Всесвятістю Вселенським Патріархом Варфоломієм.

До складу делегації, яку очолював митрополит Львівський Макарій, увійшли також єпископ Васильківський Лаврентій, протоієрей Валерій Семанцо, протоієрей Василь Лило, Євген Бойко та Володимир Сизон.





Від імені Предстоятеля Православної Церкви України Митрополит Макарій передав найщиріші вітання Вселенському Патріарху та висловив йому глибоку вдячність за подану руку допомоги, яка привела нашу Церкву до утвердження духовної свободи – автокефалії. На прийомі у Вселенського Патріарха Варфоломія було передано вітальний лист від Блаженнішого Митрополита Епіфанія, а також запрошення у зручний час відвідати з візитом Україну.

Під час недільного богослужіння делегація ПЦУ молилася у Патріаршому храмі св. Георгія на Фанарі, а наступного дня, 6 січня, митрополит Львівський Макарій разом з ієрархами Вселенського Патріархату та Кіпрської Церкви співслужив Всесвятійшому Патріарху Варфоломію за літургією з нагоди Богоявлення (за новим календарем).





“Пізнавально”

Митрополит Епіфаній зустрівся з Послом України в Молдові

Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 30 грудня 2019 року зустрівся з новопризначеним Надзвичайним і Повноважним Послом України в Республіці Молдова Марком Шевченком. Пан Посол завітав до Предстоятеля помісної Української Православної Церкви разом зі своєю родиною.

Його Блаженство привітав українського дипломата з призначенням на відповідальну посаду та побажав Божої допомоги й духовних і тілесних сил задля розвитку дружніх взаємовідносин між Україною і Молдовою.

*Прес-служба Київської Митрополії
Української Православної Церкви (ПЦУ)*





Відбулося перше засідання Синодальної Комісії з питань канонізації святих



30 грудня 2019 року у Конгрегаційній залі Київської православної богословської академії під головуванням митрополита Вінницького і Барського Симеона відбулося перше засідання Синодальної Комісії з питань канонізації святих. На засіданні були обговорені питання організації роботи Комісії. Зокрема, було розглянуто проект Положення про Комісію та сформульовано вимоги щодо оформлення матеріалів, необхідних для канонізації подвижників віри і благочестя у лику святих.

Також були визначені головні напрямки роботи Комісії на 2020 рік, серед яких комплексне дослідження попередньо здійснених канонізацій святих, налагодження комунікації з управліннями єпархій та збір інформації про шанованих подвижників благочестя і мучеників за віру. Окрім того, Комісією були розглянуті такі питання, як формування Місяцеслову, переклад українською мовою і укладання збірок житій святих, які мають відношення до України за місцем народження, проживання, несення подвигів або сповідництва і смерті за віру.

*Прес-служба Київської Митрополії
Української Православної Церкви (ПЦУ)*



Зустріч з українським поетом Дмитром Павличком



Блаженніший Митрополит Київський і всієї України Епіфаній 3 січня 2020 року зустрівся з поетом та громадсько-політичним діячем Дмитром Павличком.

Його Блаженство обговорив з поважним гостем та його родиною ситуацію в українському православ'ї.

Родина Павличків передала Митрополиту Епіфанію пожертву, яку внесла на адресу Православної Церкви України сім'я Балан з Канади.

Окрім того, знаний український поет передав Предстоятелю помісної Української Православної Церкви добірку своїх творів.

romisna.info



«Новини»

Щодо антиканонічних дій Почесного Патріарха Філарета і його оточення

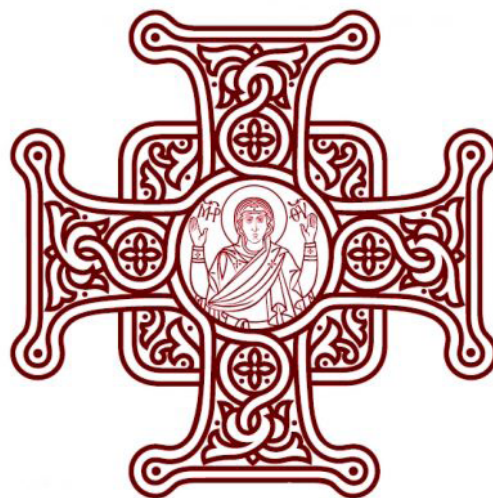
Незважаючи на всі спроби Православної Церкви України в дусі поваги до похилого віку та минулих заслуг Почесного Патріарха Філарета спонукати його до припинення самоізоляції та до виконання соборної волі Помісної Церкви, — на жаль слід констатувати, що він продовжує порушувати канони і церковний Статут.

Священний Синод на своєму засіданні 24 червня 2019 р. визначив (п. 4 Журналу №30): «Констатувати, що Почесний Патріарх Філарет залишається у складі єпископату Православної Церкви України, однак втратив канонічні права і обов'язки, пов'язані з управлінням єпархією». Отже, будучи фактично архієреєм на спокої, він не має жодних канонічних і статутних прав на скликання і проведення церковних зібрань, на обрання і рукоположення архієреїв. Однак Почесний Патріарх Філарет продовжує вчиняти дії, які суперечать соборній волі Помісної Української Православної Церкви, канонам і Статуту.

У зв'язку з цим слід нагадати, що на підставі 4 правила II Вселенського собору, в якому сказано: «Про Максима Кініка, і про вчинені ним безчинства у Константинополі: оскільки Максим не був і не є єпископом, отже поставлені ним на який би то не було священничий ступінь, і зроблене для нього, і зроблене ним, усе нікчемне» та авторитетних тлумачень цього правила — всі дії, вчинені Почесним Патріархом Філаретом всупереч канонам і Статуту Церкви є нікчемними. Тому кожна особа, оголошена «єпископом»

у незаконний спосіб з боку Почесного Патріарха Філарета і «призначена», зокрема, на кафедру, де вже є законний архієрей – не є єпископом. Відтак поставлені такою особою «на який би то не було священничий ступінь, і зроблене для нього, і зроблене ним, усе нікчемне». Закликаємо Почесного Патріарха Філарета і його нинішнє оточення зупинитися, одуматися, повернутися від обраного ними шляху неправди та омани — на шлях істини, припинити спроби за участю російських та проросійських діячів руйнування Помісної Церкви на радість ворогам України. Застерігаємо також духовенство і мирян від співучасті у беззаконних діях, за які настане відповідальність перед Богом та Церквою.

*Від Секретаріату
Священного Синоду
28 грудня 2019 р.*





Молитва перед сном

Просвіти очі мої, Христе Боже, щоб не заснув я на смерть, щоб не сказав ворог мій: я переміг його. Слава Отцю, і Сину, і Святому Духові.

Боже, заступником будь душі моїй, бо ходжу я серед сітей многих, рятуй мене від них і спаси мене, Благий, бо Ти є Чоловіколюбний.

І нині, і повсякчас, і на віки віків. Амінь.

Преславному Божу Матір і Святішу від Святих Ангелів безперестанно вихваляймо, серцем та устами ісповідуючи її, Богородицю, що істинно породила нам Бога в тілі, і що Безперестанно молиться за душі наші. Надія моя – Отець, пристановище мое – Син, захист мій – Дух Святий, Тройце

Свята, слава Тобі.

О, Найдорожчий і Животворчий Христе Господній, допомагай мені зі Святою Дівою Богородицею і з усіма святими навіки. Амінь.

Всі Небесні Сили, святі Ангели і Архангели, моліть Бога за мене, грішного.

Святі славні і всехвальні Апостоли, Пророки, Мученики і і всі святі, моліть Бога за мене, грішного.

Боже, будь милостивий до мене грішного і помилуй мене!

Боже, очисти гріхи мої і помилуй мене! Без числа згрішив я, Господи, прости мені.

Бо ім'я Отця, і Сина, і Святого Духа. Амінь. (Три рази)

РЕКЛАМА

ШВИДКО
ЗРУЧНО
ПРЯМО В РУКИ

Найшвидший і найбільш надійний посилковий сервіс до України та країн СНД. Порівняйте терміни доставки пакунків через компанію MIST з другими компаніями і переконайтесь в цьому самі.

- ДОСТАВКА КОРАБЛЕМ
В Україну: 30-40 днів
В Москву: 30-40 днів
В Ст. Петербург: 35-45 днів
Решта регіонів на www.meest.us
- ЕКСПРЕС ДОСТАВКА ПОСИЛОК:
В Україну: 3-5 робочих днів
В Москву: 5-7 робочих днів
- ВІДПРАВКА АВІА І МОРСЬКИХ ВАНТАЖІВ
- ДОСТАВКА АВТОМОБІЛІВ У КОНТЕЙНЕРАХ
- УПАКОВКА І СТРАХУВАННЯ
- ПЕРЕКАЗ ГРОШЕЙ ЗА НАЙНИЖЧИМИ ЦІНАМИ

1-800-288-9949 www.meest.us

Marketing and design by imaghestudio.com

Редагує колегія. Адреса бюлетня "НЦ КП"

Адреса редакції

а/с № 791, 49008 м. Дніпро, Україна

Телефон: (050) 340 - 28 - 27

e-mail: fidelsukhonis@gmail.com

Представництво за кордоном:

У США та Канаді: Mr. V. Babanskyj, 74 Oakrige,
Watchung, N.J. 07069, USA;



borysten.com.ua - архів бюлетнів

CatArt Верстка та дизайн

Підписано до друку 17.02.2016

Папір офсетний. Друк цифровий

Видавець ФОП Озеров Г.В.

м.Харків, вул.Університетська, 3, кв.9

Свідоцтво про державну реєстрацію

№ 818604 від 02.03.2000